

Vorherige Einwilligung / Previous Approval

nach § 32 Abs. 1 WaffG zur Mitnahme von Schußwaffen oder Munition deren Erwerb und Besitz der Erlaubnis bedürfen aus Drittstaaten in den Geltungsbereich dieses Gesetzes/ according to § 32 abs. 1 WaffG of the Federal Republic of Germany for bringing in firearms/ammunition from nations not belonging to the Schengen contract into the Federal Republic of Germany

Die Einwilligung ist notwendig zur ordnungsgemäßen Teilnahme an dem ISSF Weltcup vom 15.05 - 22.05.2008 auf der Olympia-Schießanlage in München Hochbrück (Landratsamt München) / The acceptance is necessary for the proper form of participation at the ISSF World Cup in Munich from May 15th – May 22nd, 2008 on the Olympia-Shooting Range in Munich Hochbrück (District Office Munich)

Nationaler Gastgeberverband: / National host association:

Verband / Association DEUTSCHER SCHÜTZENBUND e.V.
Straße / Street: LAHNSTRASSE 120
PLZ und Ort:/ Postal code and city: 65195 WIESBADEN
Telefonnummer / Telephone number (0611) 46807-0

Teilnehmende Nation/ Participating Nation:

Verband / Association	_____	Delegationsleiter Delegation leader	_____
Straße / Street:	_____	Reisepass Nr Passport No.	_____
PLZ / Ort Postal code / city:	_____	ausgestellt am issued on	_____
Telefonnummer / Telephone number	_____	ausgestellt durch issued through	_____

Die Einreise der Delegation erfolgt mit / The delegations arrive by:

- Flugzeug – Zielflughafen /** Airplane - Airport of destination:
- Bahn – Zielbahnhof /** Train – Railway station of destination:
- Bus / Pkw - Grenzübergang zur BRD Deutschland:**
Bus / Car – Border crossing to Germany:

Die Teilnehmer der Delegation sind aus dem Anlageblatt ersichtlich. Insgesamt Anlageblätter.
The Participants of the delegation are obvious from the attachment. All together _____ attachments.

Der Delegationsleiter bzw. der Schützenverband der teilnehmenden Nation versichert, dass die Teilnehmer sachkundig und zuverlässig sind. Die Ein-/ Ausreise erfolgt gemeinsam. Die Aufbewahrung erfolgt während des Wettbewerbes in der Waffenkammer auf der Münchener Schießanlage (Anmerkung: sind getrennte Anreisen geplant, so muss für jede Reisegruppe eine eigene Einwilligung ausgefüllt und ein eigener Delegationsleiter bestimmt werden.) / The delegation leader or rather the shooting association of the participating nations assures, that the participants are competent and credible. The arrival and departure will take place together. The storage of the weapons during the competition will take place at the armoury of the Munich shooting range (remark: if you plan separated arrivals, each group has to fill in a separate acceptance and has to assign her own delegation leader).

Unterschrift des Delegationsleiters
Signature of delegation leader

Siegel des Gastverbandes
Official seal of guest association

Einwilligung der örtlich zuständigen Behörde –Landratsamt München
Acceptance of the local competent authority – District Office Munich

Die Einwilligung wurde erteilt. Sie gilt für die dieser Genehmigung durch Siegelung verbundenen Teilnehmerliste
The acceptance was given. It is valid for those, who are on the list of participants.

Blatt/page bis/until..... Sie ist gültig bis:/valid until:

München, den / date:

Unterschrift /signature

Dienstsiegel/ Official seal (District Office Munich)

Vorherige Einwilligung / Previous Approval

nach § 32 Abs.1 WaffG der Bundesrepublik Deutschland zur Mitnahme von Schusswaffen oder Munition, deren Erwerb und Besitz der Erlaubnis bedarf, aus Drittstaaten in die Bundesrepublik Deutschland. Sie gilt für die Teilnehmer nach Kat. B, C, D sowie der entsprechenden Munition. according to § 32 abs. 1 WaffG of the Federal Republic of Germany for bringing in firearms/ammunition from nations not belonging to the Schengen contract into the Federal Republic of Germany. It is valid for the entrainment of max. 6 weapons per participant from category A, B, C, D as well as the appertaining ammunition.

Anlage: Teilnehmerliste Blatt: / Attachment: list of participants (pages):

Teilnehmerliste / Beschreibung der Waffen/Munition / List of participants / characterisation of the weapons/ammunition

Name / Name	Reisepassnummer / Passport No.	Ausgestellt am / issued on	Ausgestellt von / issued by	Bemerkung / Remarks
Waffe/Art / weapon type	Herstellernummer / serial No.	Hersteller /Manufacturer	Kaliber / bore	Kategorie / category
Munition/Art / ammunition type	Bezeichnung / identification	Hersteller /Manufacturer	Kaliber / bore	Anzahl / number

Name / Name	Reisepassnummer / Passport No.	Ausgestellt am / issued on	Ausgestellt von / issued by	Bemerkung / Remarks
Waffe/Art / weapon type	Herstellernummer / serial No.	Hersteller /Manufacturer	Kaliber / bore	Kategorie / category
Munition/Art / ammunition type	Bezeichnung / identification	Hersteller /Manufacturer	Kaliber / bore	Anzahl / number

Name / Name	Reisepassnummer / Passport No.	Ausgestellt am / issued on	Ausgestellt von / issued by	Bemerkung / Remarks
Waffe/Art / weapon type	Herstellernummer / serial No.	Hersteller /Manufacturer	Kaliber / bore	Kategorie / category
Munition/Art / ammunition type	Bezeichnung / identification	Hersteller /Manufacturer	Kaliber / bore	Anzahl / number